

Brusel 21. listopadu 2019  
(OR. en)

14426/19

---

Interinstitucionální spis:  
2019/0265 (NLE)

---

UD 303

## NÁVRH

|                 |                                                                                                                                                                                     |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Odesílatel:     | Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel,<br>za generálního tajemníka Evropské komise                                                                                                          |
| Datum přijetí:  | 21. listopadu 2019                                                                                                                                                                  |
| Příjemce:       | Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie                                                                                                                     |
| Č. dok. Komise: | COM(2019) 599 final                                                                                                                                                                 |
| Předmět:        | Návrh NAŘÍZENÍ RADY, kterým se mění nařízení (EU) č. 1387/2013<br>o pozastavení všeobecných cel společného celního sazebníku pro určité<br>zemědělské produkty a průmyslové výrobky |

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2019) 599 final.

Příloha: COM(2019) 599 final



EVROPSKÁ  
KOMISE

V Bruselu dne 21.11.2019  
COM(2019) 599 final

2019/0265 (NLE)

Návrh

**NAŘÍZENÍ RADY,**

**kterým se mění nařízení (EU) č. 1387/2013 o pozastavení všeobecných cel společného  
celního sazebníku pro určité zemědělské produkty a průmyslové výrobky**

## DŮVODOVÁ ZPRÁVA

### **1. SOUVISLOSTI NÁVRHU**

#### **• Odůvodnění a cíle návrhu**

S cílem zajistit dostatečné a nepřerušené dodávky určitých zemědělských produktů a průmyslových výrobků, jejichž produkce je v Unii nedostatečná nebo vůbec neexistuje, a s cílem zabránit narušení trhu s těmito produkty a výrobky byla nařízením Rady (EU) č. 1387/2013 (dále jen „nařízení“) v částečném či plném rozsahu pozastavena některá všeobecná cla společného celního sazebníku.

Nařízení je každých šest měsíců aktualizováno, aby se přizpůsobilo potřebám průmyslu Unie. Komise s přispěním skupiny pro hospodářské otázky celních sazeb přezkoumala veškeré žádosti o pozastavení všeobecných cel, které jí předložily členské státy.

Na základě tohoto přezkumu považuje Komise za odůvodněné pozastavit cla z některých nových produktů a výrobků, jež v současnosti nejsou uvedeny na seznamu v příloze nařízení. V souvislosti s některými jinými produkty a výrobky je nutno změnit podmínky, pokud jde o popis zboží, sazební zařazení, celní sazby nebo předpokládané datum povinného přezkumu. Produkty a výrobky, v jejichž případě již není pozastavení cel v hospodářském zájmu Unie, je navrženo ze seznamu vyjmout.

V zájmu jasnosti je vhodné zveřejnit konsolidované znění přílohy nařízení Rady (EU) č. 1387/2013, která nahradí předchozí přílohu.

#### **• Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky**

Tento návrh nemá dopad na země, které mají s Uníí uzavřenou preferenční obchodní dohodu, ani na kandidátské země nebo potenciální kandidáty na uzavření preferenčních dohod s Uníí (např. všeobecný systém preferencí, obchodní režim skupiny afrických, karibských a tichomořských států, dohody o volném obchodu).

#### **• Soulad s ostatními politikami Unie**

Návrh je v souladu s politikami Unie v oblasti zemědělství, obchodu, podnikání, životního prostředí, rozvoje a vnějších vztahů.

### **2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA**

#### **• Právní základ**

Právním základem tohoto návrhu je článek 31 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU).

#### **• Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Návrh spadá do výlučné pravomoci Unie. Zásada subsidiarity se proto neuplatní.

#### **• Proporcionalita**

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality. Navrhovaná opatření naplňují zásady zjednodušení postupů pro hospodářské subjekty činné v oblasti zahraničního obchodu, jak je uvedeno ve sdělení Komise o pozastavení všeobecných cel a o autonomních celních kvótách<sup>1</sup>. V souladu s čl. 5 odst. 4 Smlouvy o Evropské unii (SEU) toto nařízení nepřekračuje rámec toho, co je nezbytné pro dosažení sledovaných cílů.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. C 363, 13.12.2011, s. 6.

- **Volba nástroje**

Podle článku 31 SFEU „společný celní sazebník stanoví Rada na návrh Komise“. Vhodným nástrojem je tedy nařízení Rady.

### **3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ**

- **Hodnocení *ex post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

Režim pozastavení všeobecných cel byl předmětem hodnotící studie, která byla provedena v roce 2013. Z hodnocení vyplynulo, že hlavní důvod existence tohoto režimu i nadále přetrvává. Podniky z EU, jež v rámci režimu dovážejí zboží, mohou dosáhnout značných úspor na nákladech. Tyto úspory pak mohou být zdrojem širších přínosů (jako jsou zvýšení konkurenceschopnosti, zefektivnění výrobních metod, tvorba či zachování pracovních míst v Unii apod.), a to v závislosti na daném produktu či výrobku, společnosti a odvětví. Podrobnosti o úsporách, které toto nařízení přinese, jsou uvedeny v připojeném legislativním finančním výkazu.

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

Komise tento návrh posoudila za přispění skupiny pro hospodářské otázky celních sazeb, kterou tvoří delegace ze všech členských států a z Turecka. Před odsouhlasením změn uvedených v tomto návrhu se skupina sešla třikrát.

Pečlivě posoudila každou žádost (novou, nebo žádost o změnu). Každý případ posoudila, aby se zejména ujistila, že nezpůsobí žádnou újmu producentům z Unie a že posílí a upevní konkurenceschopnost produkce Unie. Skupina pro hospodářské otázky celních sazeb posouzení provedla formou rozprav a členské státy jednaly s dotčenými odvětvími, sdruženími, obchodními komorami a dalšími zúčastněnými stranami.

Všechna uvedená pozastavení cel byla předmětem dohod nebo kompromisů, jichž bylo dosaženo při jednáních vedených v rámci skupiny pro hospodářské otázky celních sazeb. Nebyla uvedena žádná potenciálně závažná rizika s nevratnými důsledky.

- **Posouzení dopadů**

Navrhovaná změna je čistě technické povahy a týká se pouze rozsahu pozastavení uvedených na seznamu v příloze nařízení Rady (EU) č. 1387/2013. Posouzení dopadů k tomuto návrhu se proto neprovádělo.

- **Základní práva**

Návrh nemá dopad na základní práva.

### **4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY**

Návrh nemá finanční dopad na výdaje, má však finanční dopad na příjmy. Nevybrané clo dosahuje přibližné výše 4 milionů EUR za rok. Dopad na tradiční vlastní zdroje rozpočtu je 3,2 milionu EUR za rok (tj. 80 % celkové částky). Podrobněji jsou rozpočtové důsledky tohoto návrhu vysvětleny v legislativním finančním výkazu.

Ztráta příjmů z tradičních vlastních zdrojů bude nahrazena příspěvky z vlastních zdrojů členských států z hrubého národního příjmu (HND).

## **5. OSTATNÍ PRVKY**

- **Plány provádění a způsoby monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

Navrhovaná opatření jsou spravována v rámci integrovaného sazebníku Evropské unie (TARIC) a jsou uplatňována celními správami členských států.

Návrh

**NAŘÍZENÍ RADY,**

**kterým se mění nařízení (EU) č. 1387/2013 o pozastavení všeobecných cel společného celního sazebníku pro určité zemědělské produkty a průmyslové výrobky**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 31 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Aby se zajistily dostatečné a nepřerušované dodávky určitých zemědělských produktů a průmyslových výrobků, které nejsou v Unii dostupné, a zabránilo narušení trhu s nimi, byla nařízením Rady (EU) č. 1387/2013<sup>2</sup> pozastavena cla společného celního sazebníku na tyto produkty a výrobky. Tyto produkty a výrobky mohou být do Unie dováženy se sníženými nebo nulovými celními sazbami.
- (2) Produkce a výroba určitých zemědělských produktů a průmyslových výrobků, které nejsou uvedeny na seznamu v příloze nařízení (EU) č. 1387/2013, je v Unii nedostatečná nebo neexistuje. Proto je v zájmu Unie pro uvedené produkty a výrobky zcela pozastavit cla společného celního sazebníku.
- (3) S cílem podpořit výrobu integrovaných baterií v Unii a v souladu se sdělením Komise nazvaným „Evropa v pohybu – Udržitelná mobilita pro Evropu: bezpečná, propojená a čistá“<sup>3</sup> by pro určité výrobky, které v současné době nejsou uvedeny na seznamu v příloze nařízení (EU) č. 1387/2013, mělo být uděleno částečné pozastavení cel společného celního sazebníku. Pro určité výrobky, které souvisejí s bateriemi a které v současné době podléhají úplným pozastavením, by mělo být uděleno pouze částečné pozastavení. Kromě toho by datem stanoveným pro povinný přezkum pozastavení uvedených v tomto bodu odůvodnění mělo být 31. prosince 2020, aby byl s ohledem na vývoj odvětví baterií v Unii umožněn rychlý přezkum těchto pozastavení.
- (4) S ohledem na technický vývoj produktů a hospodářské trendy na trhu je nutno změnit popis zboží u některých pozastavení cel uvedených na seznamu v příloze nařízení (EU) č. 1387/2013.
- (5) U 334 pozastavení všeobecných cel společného celního sazebníku, jež jsou v současnosti uvedena na seznamu v příloze nařízení (EU) č. 1387/2013, byl proveden přezkum. Pro jejich příští povinný přezkum by proto měla být stanovena nová data.
- (6) U určitých produktů a výrobků uvedených na seznamu v příloze nařízení (EU) č. 1387/2013 se změnilo zařazení do kombinované nomenklatury (KN). Proto by u

<sup>2</sup> Nařízení Rady (EU) č. 1387/2013 ze dne 17. prosince 2013 o pozastavení všeobecných cel společného celního sazebníku pro určité zemědělské produkty a průmyslové výrobky a o zrušení nařízení (EU) č. 1344/2011 (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 201).

<sup>3</sup> COM(2018) 293 final.

těchto produktů a výrobků měly být změněny údaje týkající se příslušných kódů KN a podpoložek TARIC.

- (7) V zájmu Unie již není udržovat některá pozastavení cel společného celního sazebníku uvedená na seznamu v příloze nařízení (EU) č. 1387/2013. Tato pozastavení by proto měla být ze seznamu vyjmuta. Podle sdělení Komise o pozastavení všeobecných cel a o autonomních celních kvótách<sup>4</sup> nelze kromě toho z praktických důvodů uvažovat o žádostech o pozastavení cel nebo celní kvóty, u nichž je odhadovaná výše nevybraného cla nižší než 15 000 EUR ročně. Z povinného přezkumu stávajících pozastavení vyplynulo, že dovoz produktů a výrobků podléhajících 70 pozastavením uvedeným na seznamu v příloze nařízení (EU) č. 1387/2013 této prahové hodnoty nedosahuje. Tato pozastavení by proto měla být ze seznamu vyjmuta. Z uvedené přílohy by dále měla být vyjmuta další tři pozastavení cel v důsledku provádění dohody ve formě prohlášení o rozšíření obchodu s produkty informačních technologií<sup>5</sup>, kterou se sazby cla na dotčené produkty nebo výrobky snížily na nulu.
- (8) U každého pozastavení je vhodné vytvořit jedinečné sériové číslo, aby bylo možné pozastavení uvedená na seznamu v příloze nařízení (EU) č. 1387/2013 lépe identifikovat.
- (9) S ohledem na řadu změn, které je třeba provést, a v zájmu jasnosti by příloha nařízení (EU) č. 1387/2013 měla být nahrazena.
- (10) Nařízení (EU) č. 1387/2013 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (11) Aby se zamezilo přerušení uplatňování režimu pozastavení všeobecných cel a dodržely pokyny stanovené ve sdělení o pozastavení všeobecných cel a o autonomních celních kvótách, musí se změny stanovené tímto nařízením týkající se pozastavení u dotčených produktů a výrobků použít ode dne 1. ledna 2020. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost bezodkladně,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

#### *Článek 1*

Příloha nařízení (EU) č. 1387/2013 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

#### *Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2020.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

*Za Radu  
předseda/předsedkyně*

<sup>4</sup> Úř. věst. C 363, 13.12.2011, s. 6.

<sup>5</sup> Úř. věst. L 161, 18.6.2016, s. 4.

## LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

### 1. NÁZEV NÁVRHU:

Nařízení Rady, kterým se mění nařízení (EU) č. 1387/2013 o pozastavení všeobecných cel společného celního sazebníku pro určité zemědělské produkty a průmyslové výrobky

### 2. ROZPOČTOVÉ POLOŽKY:

Kapitola a článek: kapitola 12, článek 120

Částka zahrnutá do rozpočtu na rok 2020: 22 156 900 000 EUR

### 3. FINANČNÍ DOPAD

☐ Návrh nemá žádné finanční dopady

☒ Návrh nemá finanční dopady na výdaje, má však finanční dopady na příjmy s následujícím účinkem:

(v milionech EUR, zaokrouhleno na jedno desetinné místo<sup>6</sup>)

| Rozpočtová položka | Příjmy <sup>7</sup>            | Období 12 měsíců<br>ode dne dd/mm/rrrr | [Rok: 2020] |
|--------------------|--------------------------------|----------------------------------------|-------------|
| Článek 120         | <i>Dopad na vlastní zdroje</i> | 1. 1. 2020                             | -3,2        |

| Stav po opatření |                |
|------------------|----------------|
|                  | [2020 až 2024] |
| Článek 120       | -3,2/rok       |

Tato příloha obsahuje 78 nových produktů a výrobků. Nevybrané clo odpovídající těmto pozastavením, jež bylo vypočteno na základě prognóz žádajícího členského státu na období 2020 až 2024, dosahuje výše 26,6 milionu EUR/rok.

Na základě stávajících statistických údajů za předchozí roky se však jeví jako nezbytné tuto částku podle odhadu navýšit v průměru na 1,8násobek, aby byl zohledněn dovoz do dalších členských států využívajících stejných pozastavení. Nevybrané clo tedy představuje přibližně 47,9 milionu EUR ročně.

Nulová celní sazba u 19 stávajících pozastavení byla zvýšena na 50 % cla pro třetí země. To podle odhadu na základě statistiky z roku 2018 představuje zvýšení výběru cel o 11,3 milionu EUR.

<sup>6</sup> Částky pro každý rok musí být odhadnuty s použitím vzorce uvedeného v oddíle 3 a to musí být uvedeno v poznámce pod čarou, např. „orientační částka na základě dohodnutého vzorce“. U prvního roku se roční částka vyplácí obvyklým způsobem bez snížení či poměrného snížení.

<sup>7</sup> Pokud jde o tradiční vlastní zdroje (zemědělské odvody, dávky z cukru a cla), je třeba uvést čisté částky, tj. hrubé částky po odečtení 25 % jako nákladů na výběr.

Z této přílohy bylo vyjmuto 84 produktů a výrobků v důsledku opětného zavedení cel. To podle odhadu na základě statistiky z roku 2018 představuje zvýšení výběru cel o 32,6 milionu EUR.

Na základě výše uvedeného se dopad na ztrátu příjmů pro rozpočet EU vyplývající z tohoto nařízení odhaduje na  $47,9 - 32,6 - 11,3 = 4$  miliony EUR (hrubá výše, včetně nákladů na výběr cla)  $\times 0,8 = 3,2$  milionu EUR ročně na období od 1. ledna 2020 do 31. prosince 2024.

#### **4. OPATŘENÍ PROTI PODVODŮM**

U některých produktů a výrobků, na něž se toto nařízení Rady vztahuje, budou v souladu s článkem 254 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ze dne 9. října 2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, prováděny kontroly konečného užití.